

掌握技巧 学好口语(上) PDF转换可能丢失图片或格式，建议
阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/176/2021_2022__E6_8E_8C_E6_8F_A1_E6_8A_80_E5_c8_176544.htm 有没有机会在美国生存、发展下去，关键是要看有没有机会去表达自己，和别人交流。如果你学的是哑巴英语，到了美国你将十分困难。而目前我们的大学英语教育是有缺陷的。学一种语言，交流是目的，而不是语言本身。我们往往把英语仅仅当作一门知识在学，从小学到大，到最后，还是不会说英语。语言的交流与掌握大量的词汇、句型、语法是两回事。就语言本身的知识来说，我们已经过关了。我们缺少的就是在交流中来运用英语，只有在交流中我们才能与对方进行思维密码的相互破译。同样的话在不同的语言交流环境中所表达的意思是不一样的。我建议要把我们学习的目标收缩，把追求大而广的英语知识转化为追求一种定量性的技巧，我认为有6种技巧，是美国人和美国人之间交流的关键性东西，如果我们能掌握这6种技巧，就可以更好地理解美国人的思维，从而学好口语。

第一，如何用英文简单界定一个东西的技巧。美国人和美国人交谈80%是想告诉对方这个事物是什么。我们的课本尽管词汇难度不断加深，但思维逻辑结构却只停留在一个水平上。中国人常说Where is the book(这本书在哪儿)？很少有人问What is a book(书是什么)？而美国的小学生就开始问：What is the book？这种Where is the book只是思维的描述阶段。但是我想连大学生也很难回答What is a book？因为中国传统英语教学模式没有教会学生表达思想的技巧。第二，如果已经学会界定，但理解还有偏差，那就要训练How to

explain things in different ways(用不同的方式解释同一事物)。一种表达式对方不懂，美国人会寻找另一种表达式最终让对方明白。因为事物就一个，但表达它的语言符号可能会很多。这就要多做替换练习。传统的教学方法也做替换练习，但这种替换不是真替换，只是语言层面的替换，而不是思维层面的替换。比如，I love you(我爱你)。按我们教学的替换方法就把you换成her，my mother等，这种替换和小学生练描红没有什么区别。这种替换没有对智力构成挑战，没有启动思维。这种替换句子的基本结构没变，我听不懂I love you，肯定也听不懂I love her。如果替换为I want to kiss you，I want to hug you，I will show my heart to you等，或者给对方讲电影《泰坦尼克》，告诉对方那就是爱，这样一来对方可能就明白了。这才叫真正的替换。也就是说用一种不同的方式表达同一个意思，或者一个表达式对方听不清楚，举一个简单易懂的例子来表达，直到对方明白。第三，我们必须学会美国人怎样描述东西。从描述上来讲，由于中美的文化不同会产生很大的差异。我们描述东西无外乎把它放在时间和空间两个坐标上去描述。美国人对空间的描述总是由内及外，由里及表。而中国人正好相反。从时间上来说，中国人是按自然的时间顺序来描述。我们描述一个东西突然停住时，往往最后说的那个地方是最重要的。美国人在时间的描述上先把最重要的东西说出来，然后再说陪衬的东西。只有发生悲剧性的事件，美国人才在前面加上铺垫。这就是中国人和美国人在时间描述上的巨大差别。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com